

DISTRICT3460



社長 簡本昌
 社長當選人兼行政管理主委 蘇罔源
 社員主委 陳永泉
 服務計劃主委 張仲雄
 扶輪基金主委 王錦龍
 公關主委 吳盈達
 秘書 蔡振賢
 會計 陳水金
 糾察 羅德誠
 聯誼 林定嘉
 社刊主委 楊輝煌
 理事 林志豐、簡本昌、蘇罔源
 陳光龍、李兆祥、林定嘉
 楊金振、陳文熙、張仲雄
 吳傳森、陳能輝、楊輝煌
 蔡振賢、陳水金、羅德誠



台中東南扶輪社週刊 中華民國一〇三年三月四日
 Rotary Club of Taichung Southeast 第四十五卷 第卅四期

例會：每星期二下午六時卅分在
 永豐棧酒店大墩館 3 樓牡丹廳
 通訊處：台中市五權路 2-3 號 8 樓 811 室
 網址：http://www.rotarytcse.org.tw
 TEL：(04)22241212

MEETING PLACE：EVERY TUESDAY PM 6:30 AT
 TEMPUS HOTEL TAICHUNG (DADUN BUILDING) 3F PEONY
 ADDRESS：811,8F NO2-3,WU-CHUAN ROAD., TAICHUNG
 E-mail：rotary.tcse@msa.hinet.net
 FAX：(04)22248492

**ENGAGE ROTARY
 CHANGE LIVES**



**參與扶輪
 改變人生**

第 2389 次例會紀要

**【台中東區扶輪社授證 31 週年慶典 暨
 台中東南社、台中東北社、台中東友社 聯合例會】**

本週例會調整至 2 月 27 日參加「台中東區扶輪社授證 31 週年慶典」，地點假金典酒店舉行。

台中東區扶輪社為本社於 1982-83 年度第 14 屆時所輔導成立，輔導特別代表 蕭水連(HOTEL)、輔導特別副代表 曾宏陸(LIFE)、輔導委員 賴高山(T-STONE)、羅資彬(BEARING)、徐文乾(RACKET)、柯萬蛟(BARNEY)、蔡長汀(U.P.)、蔡裕芳(WEALTH)、李兆祥(LEE)、李行雄(HERO)。

典禮中，社長代表本社致詞，讚揚台中東區扶輪社，在歷屆社長及社友努力下，各方面表現都很傑出，祝福東區社生日快樂、社運昌隆。

典禮節目精彩，神鳳太鼓表演、夫人合唱團獻



唱、薩克斯風樂團表演，均博得現在滿堂彩。活動於圓滿於九時結束。



【上週例會】2389 次例會

103 年 2 月 25 日(星期二) 例會調整至 2 月 27 日(星期四)參加

**台中東區扶輪社授証 31 週年慶典 暨
台中東南社、台中東北社、台中東友社 聯合例會**

■ 時 間：103 年 2 月 27 日(星期四)
下午 5：30 註冊報到 6：00 鳴鐘開會

■ 地 點：台中金典酒店 13 樓金典廳

請踴躍出席參加!



【本週例會】2390 次例會

103 年 3 月 4 日(星期二) 例會調整至 3 月 2 日(星期日)舉辦

「茶樂會活動」

■ 時 間：103 年 3 月 2 日(星期日)

■ 行 程：7：50 自由路台中銀行

8：00 美術館集合出發

9：30-11：00 杉林溪遊樂區

11：30-12：30 杉林溪大飯店中餐

13：10-13：40 揚津茶業溪頭分店喝茶

14：00-16：00 鹿谷製茶體驗

17：30 抵達甜蜜的家<回程有附點心啣!>



備註：1、本次乘車人數合計 61 位。自行前往 14 位。請按車別乘坐。

2、出發當天，A 車於 AM7：50 至自由路台中銀行前接大家，AB 車再一起於 AM8：00 至五權西路美術館前會合一同出發。

3、當天備有早餐，敬請準時上車。

【下週例會】2391 次例會

■ 時 間：103 年 3 月 11 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會

■ 地 點：永豐棧酒店(大墩館) 3F 牡丹廳

■ 節 目：專題演講

■ 演講題目：千嬌百媚賞紅茶

■ 演 講 者：蔡白梅 小姐 (鹿谷農會比賽茶評審委員、八十五年全國十大傑出農村青年、建國科技大學茶道講師、中華花藝教授、本社才女 TEA 夫人)



精彩演講!歡迎社友夫人前往聆聽!

欲前往之夫人請向幹事報名俾便訂餐事宜。



下週演講內容預告...

- | | |
|----------|----------|
| 一、發酵程度分類 | 四、紅茶的聖地 |
| 二、色系分類 | 五、紅茶製造流程 |
| 三、紅茶的歷史 | 六、紅茶的等級 |



【社務訊息】

- **恭喜 TONY P.P.娶媳婦囉!** TONY P.P.二公子育庭結婚典禮將於 103 年 3 月 8 日(星期六)假心之芳庭舉行，上午 11：00 戶外儀式觀禮 12：00 準時入席，歡迎全體社友、夫人一同前往分享喜悅。
- **恭喜 HAKATA P.P.娶媳婦囉!** HAKATA P.P.公子研壹已於 102 年 12 月 28 日於竹塘教會在上帝的祝福之下舉行結婚禮拜，另擇於 4 月 19 日(星期六)假台北寒舍艾麗酒店(台北市信義區松高路 18 號)舉行晚宴，歡迎全體社友、夫人一同前往給予祝福。HAKATA P.P.特別安排巴士接送社友及夫人前往，欲參加者及需搭乘巴士者均請於 3 月 30 日前向幹事登記。
- 台中松竹社授証 17 週年慶典，謹訂於 3 月 12 日(星期三)下午 6：00 假台中僑園大飯店 3 樓國際廳舉行，請輪值社友 LEE P.D.G.、TEA、PAPER P.P.及欲補出席之社友代表參加。
- **地區扶少團年會**將於 4 月 20 日(星期日)假台中二中舉行，預計 400 人參加，敬請社友提供摸彩品，給扶少團員摸彩，以增色年會。意者請於 3 月 20 日前和地區扶少團主委 ROBINSON 或幹事佳惠聯繫，感謝您!
- **全國扶青 30 周年慶典**，謹訂 103 年 3 月 2 日(星期日)中午 1 點 30 分註冊，1 點 50 分就位開始插旗儀式，地點假福華國際文教會館 2 樓卓越堂(地址：台北市大安區新生南路三段 30 號(近台大體育館)電話：02-77122323)歡迎社友踴躍報名參加，謝謝!

- **東南社史編輯邀稿!!**歡迎投稿與大家一起分享，豐富社史內容。

- 1、投稿單元文章字數 600-1000 字。
- 2、請各社友提供家庭照一張、介紹家庭文稿 50 字。
- 3、截稿時間至 103 年 3 月 10 日止，請 E-mail 或傳真幹事佳惠。

台中東南扶輪社(授證 45 週年)社史目錄及頁數

二稿

— 約 (4+192) 頁 —

編號	目錄	負責之社友	頁數
1	內頁 扶輪宗旨	編輯委員整理	1 頁
2	社長的話	社長 SURGEON	1 頁
3	全體社友及夫人合照	HUNTER	2 頁
4	授證證書、社旗、社歌 (附起始日) 最新章程、細則 (附修改日期)	編輯委員整理	4-6 頁
5	東南扶輪社、姊妹社、四東社簡介	編輯委員整理	5 頁
6	歷屆社長、秘書、年度主題、LOGO、 總監、RI 社長	編輯委員整理	2 頁
7	41-45 屆年度重要記事 (含社內同好會、活動系列概況)、五大服務 (以圖片及說明方式)、理監事照片	社長 SURGEON 41-45 屆社長提供	每屆 12 頁 共 60 頁
8	授證 45 週年授證慶典活動照片及說明	社長 SURGEON	20 頁
9	有愛、有趣、有活力 (500-1000 字) 社友、社友夫人、子女、在 41-45 屆，6 年內參與社之活動的所見所聞，感想成長軌跡見證……。	全體社友及夫人 (全體編輯委員邀稿)	30 頁
10	社內各次級團體活動概況(文圖並茂) 登山隊、讀書會、高爾夫球隊、扶少團、扶青團、薩克斯風隊、夫人長笛隊	各次級團體成員 (全體編輯委員邀稿)	30 頁
11	社員的幸福家庭照片一張及簡介(200 字以內)	全體社友	30 頁
12	編者的話	CHUNG SHIN	1 頁
13	尾內頁 四大考驗	編輯委員整理	1 頁

- 希望各委員於 9、10、11 項目中，能先有文章起示範作用
- 11 項目為每位社員必要準備項目，9 項目依社友、社友夫人個人意願投稿。第 11 項目如遇社員有書寫困難時，請負責委員以訪問短文替代。
- 41-45 屆五大服務成果與事蹟---服務成果以文字兼照片表述。
- 通知登山隊、讀書會、高爾夫球隊、扶少團、扶青團、薩克斯風隊、夫人長笛隊等，社內各次級團體提供年度內精彩活動概況(文圖並茂)
- 初估約 189 頁，實際編輯時視資料情況有 3~7 頁彈性調整空間。
- 紀錄資料、圖片、柔性文章之間的最佳比率問題調整
- 邀稿問題----分工與追蹤催稿
- 確定下次聚會檢討日期

- **下年度家庭懇談會**將於 3 月至 5 月份舉行，本次活動自由選擇地點，並邀請夫人一同參加，(*不論出席與否，費用以各組家庭數均攤。)請各組組長儘速辦理。

組別	組 長	出席社員
第一組	林五爵	陳文熙、林五爵、蔡裕芳、方建義、廖進生、梁榮輝、陳連春、江耀亭、杜義龍、楊朝弘、房宗儀
第二組	林添丁	黃森隆、林添丁、蔡本全、羅德誠、陳能輝、賴志鴻、黃國恒、王水樹、趙榮勤、林志豐、黃森隆
第三組	李兆祥	吳惇萍、李兆祥、劉重德、顏亮光、賴復進、蘇罔源、趙博玟、陳光龍、楊輝煌、郭國慶、李原彰
第四組	黃演禮	孫國明、黃演禮、林茂柏、洪平二、王錦龍、江進助、楊金振、張立翰、吳盈達、陳龍富、林宜全、蔡孟璵
第五組	黃昭欽	李潢漳、黃昭欽、徐文乾、林賢三、陳永泉、張仲雄、陳水金、吳育成、梁繼昌、吳傳森、林丕弘、歐太陽

KANO

蔡裕芳(WEALTH P.P.)

KANO 是嘉農的日語發音，也是日據時代的台南州立嘉義農林學校的簡稱。先父蔡鴻文為該校第六屆畢業生，當時是全省唯一的農業學校。我的故鄉是台中縣沙鹿鎮公館庄，祖父為篤農家，曾任保正，離嘉義很遠，交通又不便，送他去唸農校是很有眼光的選擇。最近電影拍攝嘉農棒球隊於 1931 年(我出生之年)參加日本甲子園全國高中棒球賽，獲得準優勝的故事。早年曾經聽先父說過，當時大家都以三個民族聯合隊的表演很有趣，日本人守備好，台灣人投手吳明捷的表現傑出，原住民選手配合良好，結果愈打愈好，打到決賽，以 0 比 0 維持到第九局，因吳明捷投手手指破皮流血，終於落敗為準優勝，一時轟動日本，稱為“天下”的嘉農。這是台灣棒球運動的輝煌歷史。



先父擔任嘉農校友會總會長多年，與日本老校友常有往來，記得很久以前吳明捷先生來訪，先父介紹我他是嘉農棒球隊名投手，在甲子園取得準優勝。看起來身體魁梧，但很斯文，面帶笑容，握手時覺得手掌很火而有力，談吐溫和可親。

甲子園球場在日本神戶西宮市，於 1924 年完工，是日本職棒阪神(Tiger)隊的主場，我常經衛星電視觀實在甲子園的球賽。幾乎每場都客滿，約五萬人擠滿了觀眾席，而每天都要一起放氣球，甚為壯觀。每年都在這裡舉行春夏兩次的全國高中棒球比賽，由每一府縣選出一隊出場的淘汰賽，看純真中學生啦啦隊的表演，有時歡騰如狂，有時哭得流淚，而被淘汰隊的球員，取些球場沙土回去，有許多感動場面。

這次魏德聖監製 82 年前的棒球故事喚起台灣人的不屈不撓，團結奮鬥爭取勝利的精神。

派往大阪堺ロータリークラブ交換生活動

14/02/06~14/02/12

交換學生 徐于捷

很开心能夠成爲這一次台中東南扶輪社派往大阪堺扶輪社交換的交換生，這個活動對我來說是一個十分難得的機會。因爲透過這一次的活動，可以從接待我們的日本家庭中看到很多和台灣家庭不同的生活文化。如果是自己去日本觀光的話，是不太可能會有這種體驗的。



因爲自己第一次的海外旅行就是大阪，雖然當時自己對於日文一竅不通，但大阪的大家對於觀光客都十分親切，連我這個從人情味國度來的台灣人都覺得不可思議，也因爲那次海外旅行讓自己對日本留下了很好的印象。

大阪，對我來說並不只是一個充滿人情味的地方，也是我的日文學習過程一個很重要的起點。

所以對於這次做爲台中東南扶輪社交換生前往大阪堺扶輪社去作爲期一個禮拜的交換，其實自己是非常期待的!

因爲 Home Stay 和一般旅行不太一樣，要住在日本人家，所以爲了感謝人家在這七天對我們的照顧，我們準備了台中的名產一日出太陽餅，和南瓜子酥做爲小小的心意感謝我們的寄宿家庭。

從第一天抵達堺後，每天都過得很充實，也實際體驗到了很多自己以前在書上看過卻沒有體驗過的事物。日本的大家都十分熱情，也讓我們見識到了很多日本人接待客人親切的精神，這幾天下來真的讓我學到了很多!

透過這七天的行程，我看到了日本人對於自己國家文化的堅持和熱愛，以茶道爲例，茶道的基本精神就是對於四季不同的景色和自己身邊的人懷著感恩的心，感恩自己所擁有的，也謝謝他人給我們的。知道茶道有著這種精神後，我對於日本文化也越來越有興趣了!

而茶道教室裡也掛了一些書法作品，其中令我印象深刻的一張是「知己者常正」。教導茶道的寺崎先生的夫人告訴我們，這是告訴自己只有自己最清楚自己的實力在哪裡，做何事情前都要先想清楚，自己有沒有辦法做到別人交代的事情，千萬不可以打臉充胖子。

我也認爲若是別人交代給自己事情，即使自己再怎麼想做，能力不足的話也只是會讓別人失望，自己也難以交代。所以自己要量力而爲，知道自己哪些地方不足的話就要好好的像別人學習，這樣才會越來越進步!

在堺扶輪社作交換的七天，學到的不單單只是日文的會話能力，也學到了作爲一位外國交換生，應該如何和外國人介紹自己的國家，藉由這些話題，也可以加深日本的大家對於台灣的認識。

經過這一次的活動後，我重新思考自己學習日文的方式和以前對於日本人的看法，雖然說以前看了很多講解日文和描述日本人的書，但其實還是要自己實際的去體驗一下書上說的跟實際的有沒有一樣。因為別人有別人的看法，自己有自己的想法，所以還是透過自己的眼睛去看見這個世界，自己也會比較深刻。

很感謝 Surgeon 社長，在我們要去大阪之前和我們說了很多事情，裡面有句話讓我印象十分深刻，社長說：「這趟旅行會變得如何決定在於妳們，如果只是抱著純粹賺到一個禮拜的心情去做交換，那這趟旅行就會變得沒有意義。」

要知道自己應該抱著怎麼樣的態度去面對接下來的旅程，我覺得這點很重要，不然會因為自己的疏忽而錯過很多珍貴的事物，這樣不是很可惜嗎？

這一次派往大阪堺扶輪社的姊妹校的交換生名額是兩位，所以也因為這一次 Home Stay 的活動，我認識了來自中科大的姊姊，在她身上我也看到了很多自己還需要努力的事情，在這趟 Home Stay 的旅程中，有她陪我一起參加真的太好了！

在這一次活動中最讓我印象深刻的莫過於滑雪活動了！

在氣候溫暖的台灣幾乎不太可能看得到雪，所以得知有這項活動後就一直很期待！這個活動不只是可以看得到雪啊！而是可以體驗在台灣比較難體驗到的滑雪活動！所以當我們到了滑雪場後就像小孩子一樣非常興奮，帶我們去滑雪場的竹山夫妻看到我們這麼開心也十分熱心的教我們這些滑雪初學者滑雪應該要抓住哪些重點比較容易保持自己的平衡。但其實對我來說，一開始最難的地方竟然是看似簡單的「跌倒了要自己學會爬起來」。



【兵庫縣 八千北高原】

原來滑雪不像想像中的簡單，光是練習怎麼樣從地上爬起來就花了我半個小時左右的時間，不過能從需要別人協助才站得起來的過程進步到自己可以靠著自己的力量站起來的結果，這種改變讓我覺得很有成就感。能看到這麼漂亮的雪

景真的很感動，雖然回台灣後就不太有機會看到了，所以有點捨不得，但真的很開心這一次可以體驗的這麼特別的活動！

這一次到堺扶輪社作交換，寄宿家庭的 Home 爸 Home 媽都對我們非常親切，很感謝他們都把我們當成自己的小孩一樣照顧。一開始到別人家裡難免會有些尷尬，但是 Home 爸 Home 媽都十分親切的和我們介紹自己，有些還會拿出相簿和我們分享自己的家族。很開心在這一次的旅程中可以遇到他們，也謝謝他們帶我們去看了很多以前不曾體驗過的事物。

雖然這個旅程只有一個禮拜，但這七天我每天都過得很充實，雖然最後幾天開始很想台灣，知道這趟旅程即將結束，自己也非常捨不得，但我知道這趟名為 Home Stay 的旅程已經對我的的人生有了很深刻的意義，在這趟旅程中我看到了自己一個人看不到的事物，接觸了很多熱情的人，也透過這次的活動交到了好朋友。

很感謝台中東南扶輪社有舉辦這次活動，因為參加過這次的活動後，我想不會忘記參加這次活動前的準備和過程中的興奮以及結束後的不捨和收穫。

也很謝謝大阪堺扶輪社的大家，這次幫我們安排了這麼充實的行程，讓我們每天都過得很有收穫!以後我也會抱著現在的心情以及感謝的心，朝自己未來的旅程繼續前進!!

-Home Stay 照片集錦-

	
<p>2/6 第一天的寄宿家庭，堤さん。</p>	<p>2/7，參觀關西電力廠。</p>
	
<p>2/7，通天閣。 中間為社員:嶋田さん</p>	<p>2/8，和堺扶輪社倉会長到大阪堺市内觀光，體驗喝茶的文化。</p>
	
<p>2/9 第四天，第一次看到這麼漂亮的雪地和體驗到滑雪的感覺。圖為堺扶輪社副會長竹山さん、竹山夫人</p>	<p>2/10 第五天，去大阪著名觀光地，心齋橋。</p>
	
<p>2/10 第五天的寄宿家庭。圖為生駒さん 和生駒夫人</p>	<p>2/11 第六天。和日本交換生一起到京都觀光。圖為社員:近藤さん</p>